



Proyecto

*Desarrollo de estándares y mecanismos para la protección de los Pueblos Étnicos frente a proyectos mineros y energéticos:
Aplicación de la consulta previa y el consentimiento previo, libre e informado en el contexto de un conflicto armado interno*

TALLER SOBRE MINERÍA Y PROYECTOS EXTRACTIVOS: SUS IMPACTOS EN TERRITORIOS ÉTNICOS

2, 3 y 4 de agosto, 2011 – Bogotá

Convento Las Carmelitas

Carrera 27 No. 43-14, Bogotá

-Agenda Provisional-

Workshop on the impacts of mining and other extractive projects on Ethnic Territories

August 2,3, 4, 2011 – Bogotá

Convento Las Carmelitas

Carrera 27 No. 43-14, Bogotá

-Draft Agenda-

Objetivo General del Taller

Analizar los impactos de la minería y otros proyectos extractivos en territorios Étnicos desde una perspectiva social, ambiental, cultural, espiritual y de derechos humanos.

General objective of the workshop

To analyze the impacts of mining and other extractive projects on ethnic territories from a social, environmental, cultural, spiritual and human rights perspective..

Día 1 (2 de agosto): Taller con Organizaciones Sociales

Day 1 (2nd of August): Workshop with Social Organizations

Objetivo Primer día

Construir criterios desde las Organizaciones Sociales especialmente las étnicas sobre los elementos mínimos que deben contener los Estudios de Impacto EISA y los EIDerechos Humanos desde la perspectiva étnica, y discusión de criterios y propuestas para establecer zonas de exclusión en minería y otros proyectos extractivos por razón del conflicto armado.

Objective Day 1

From ethnic perspectives, develop minimum criteria regarding key elements that environmental, social and human rights impact assessments should contain, as well as discuss and develop criteria and proposals towards the establishment of `no go` zones due to social/armed conflict, its consequences and other reasons.

Agenda:

Moderadores: Héctor Jaime Vinasco (Resguardo Cañamomo Lomaprieta) y Marilyn Machado (Proceso de Comunidades Negras-KUMAHANA)

Chairs: Héctor Jaime Vinasco (Resguardo Cañamomo Lomaprieta) and Marilyn Machado (Proceso de Comunidades Negras- KUMAHANA)

- 9:00-9:15am **Palabras por parte de un Mayor indígena (Cabildo Gobernador del Resguardo Cañamomo Lomaprieta) y Mayor Afro Lisifrey Ararat**
Opening Ceremony: Opening words from Chief Governor Efren Reyes of the Cañamomo Lomprieta Indigenous Reserve and from Afro-descendent Leader Lisifrey Ararat
- 9:15-9:45am **Presentación de la Agenda, y objetivos del taller, y de los asistentes**
Review of agenda, objectives of workshop, methodologies, participant introductions
- 9:45-10:00 am **Introducción del Taller: Contexto y desarrollos**
Gladys Jimeno, Coordinadora Nacional, Proyecto INS-RICL-PCN(ASOM)
Background to Workshop: Context and developments.
Gladys Jimeno, National Coordinator, NSI-RICL-ASOM Project (10 minutos)
- 10:00-11:30 am **Exposición de lineamientos de Estudios de Impacto Social Ambiental en el contexto internacional con un enfoque en los derechos étnicos.**
Marcus Colchester, Director, Forest Peoples Programme (Reino Unido)
Presentation on environmental and social impact assessment guidelines in the international context, with a focus on ethnic rights.
Marcus Colchester, Director, Forest Peoples Programme (UK)
- 11:30-11:45 am **Refrigerio y Café/Break**
- 11:45-12:45 am **Preguntas, intervenciones y discusión/Questions, comments and discussion**
- 1:00-2:00 pm **Almuerzo/Lunch**
- 2:00-3:00 pm **Estudios de Impacto Social Ambiental en el contexto nacional.**
Gloria Amparo Rodríguez. Directora Especialización y Línea de Investigación en Derecho Ambiental, Universidad del Rosario.
Environmental and Social Impact Assessment in the national context
Gloria Amparo Rodriguez, Rosario University
- 3:00-3:30 pm **Zonas de exclusión de minería en razón del conflicto armado interno. Dos casos, Comunidades Negras en el norte del Cauca, Pueblo Embera Chamí de Riosucio, Caldas.**
"No Go" zones due to the internal armed conflict. Two cases: Black communities in the North of Cauca, and the Embera Chamí People, Riosucio, Caldas.
- 3:30-4:30 pm **Preguntas y discusión/Questions and Discussion**
- 4:30-5:00 pm **Refrigerio/Break**
- 5:00-5:15 pm **Mesas de Trabajo: Exposición de para qué son estas mesas y cómo se proponen que trabajen**
Working Groups: Presentation of what for, and how we will work

5:15-6:30 pm

Mesas de Trabajo/Working Group Sessions

Elaboración de elementos por mesas, así:

Mesa 1: Inclusión de los derechos humanos en los estudios de impacto social y ambiental

Table 1: Including human rights in environmental and social impact assessment

Mesa 2: Criterios propios para los Estudios de Impacto Social Ambiental desde la libre determinación de los Pueblos Étnicos.

Table 2: Development of own criteria with regards to undertaking ESIA that uphold the right to self-determination of ethnic peoples

Mesa 3: Criterios propios de exclusión ('no-go' y 'si-go') de proyectos minero energéticos en territorios étnicos desde la libre determinación.

Table 3: Identification of criteria with regards to 'no-go' (and 'yes-go') zones with regards to extractive activities (on Indigenous Peoples lands, in territories of Black Communities, and in urban or agrarian communities) through the lens of self-determination

Día 2 (3 de agosto)/Day 2 (August 3)

Objetivos/objectives:

- Socializar y discutir la herramienta de Estudios de Impacto en Derechos Humanos entre las organizaciones sociales asistentes.
Raise awareness and discuss Rights and Democracy's human rights impact assessment tool among participating social organizations.
- Socializar y discutir las políticas y prácticas de las agencias del Estado colombiano en cuanto a la protección de los derechos humanos frente a actividades extractivas en territorios étnicos, con un enfoque sobre el derecho a la consulta y el consentimiento previos, libres e informados.
Raise awareness and discuss the policies and practice of the Colombian government with regards to protecting human rights in the context of extractive activities affecting ethnic territories, with a focus on rights to prior consultation and free, prior and informed consent

Agenda

Moderadores: Viviane Weitzner (Coordinadora Internacional, Instituto Norte-Sur), Gladys Jimeno (Coordinadora Nacional, INS)

Chairs: Viviane Weitzner (Project Director, NSI), Gladys Jimeno (National Coordinator, NSI-RICL-PCN Project)

En la mañana: Organizaciones Sociales y Organizaciones No gubernamentales

Morning Session: Social and non-governmental organizations

7:00 am

Desayuno/Breakfast

8:00-9:00 am

Plenaria resultados de mesas

Plenary to present and discuss results of working groups

9:00-10:30 am

Estudios de Impactos en derechos Humanos frente a proyectos minero energéticos en territorios étnicos (enfoque sobre herramienta de Derechos y Democracia, Canadá). Viviane Weitzner, Investigadora Social principal, Instituto Norte-Sur

Human Rights Impact Assessment in the context of extractive projects affecting ethnic territories (focus on Rights & Democracy's tool). Viviane Weitzner, Senior Researcher, The North-South Institute

10:30-10:45 am

Refrigerio y Café/Break

- 10:45-11:45 am **Preguntas, intervenciones, discusión/Questions, comments, discussion**
- 11:45-12:45 am **Experiencias locales en Caldas de la Herramienta de Impactos de Derechos Humanos. Plutarco Sandoval, Federico Herrera /Experience applying Rights and Democracy's HRIA tool in Caldas. Federico Herrera, local project coordinator, Resguardo Indígena Cañamomo Lomapieta**
- 1:00-2:00pm **Almuerzo/Lunch**

Tarde: Taller con OSC, ONG, Entes Estatales

Afternoon Session: Workshop with social organizations, NGOs and representatives of the Colombian State

- 2:00-2:45 pm **Contexto actual del Sistema Nacional Ambiental
Guillermo Rudas, Economista, Universidad Javeriana.**
*Current context of the national environmental system.
Guillermo Rudas, economist, Javeriana University.*
- 2:45-3:15 pm **Preguntas, intervenciones, discusión/Questions, comments, discussion**
- 3:15-5:00 pm **Panel 1. Marco del Estado colombiano en políticas ambientales, Estudios de Impacto Ambiental y los derechos a la consulta y al consentimiento previos, libres e informados para el sector minero energético. Participantes:** Ministerio del Medio Ambiente. Ministerio del Interior-Grupo de Consulta. 2 representantes de la Comisión Quinta de Congreso. Defensoría Delegada para Asuntos Étnicos. **Comentarista:** Manuel Rodríguez, Ex Ministro, Ministerio del Medio Ambiente (15 minutos por panelista)
Panel 1: *Colombian National framework for environmental impact studies and rights to free, prior and informed consultation and consent in the extractive sector. Participants: Ministry of the Environment, Ministry of the Interior (Prior Consultation Group), Two representatives from the Fifth Commission of Congress, Ombudsperson for Ethnic Issues. Commentary from: Manuel Rodríguez, former Minister of the Environment (15 minutes per panelist)*

Preguntas guía:

- 1.- ¿Cómo protege los derechos étnicos el marco político y jurídico vigente en Colombia en lo ambiental?
- 2.- ¿Cómo implementan el derecho a la consulta y al consentimiento previos, libres e informados en los Estudios de Impacto Ambiental y el otorgamiento de licencias ambientales en proyectos minero energéticos?
- 3.- ¿Cómo desarrollan las funciones de control estatal la Procuraduría y la Defensoría del Pueblo para que se cumpla con la protección de los derechos de los grupos étnicos afectados por la adjudicación de licencias y permisos ambientales? Sugerencia: utilizar ejemplos de casos concretos.

Key questions to guide presentations:

1. *How does the current political and legal environmental framework in Colombia protect ethnic rights?*
2. *How are free prior and informed consultation and consent implemented in environmental impact assessment and issuing of environmental licenses for extractive projects?*
3. *How do the Attorney General and the Ombudsperson's Office fulfill their roles as state control agencies to ensure that ethnic rights are upheld in the issuing of environmental licenses? Suggestion: Use concrete examples or illustrate points.*

- 5:00-5:15 pm **Refrigerio/Break**
- 5:15-5:45 pm **Comentarista: Manuel Rodríguez (síntesis al final)/Commentary by Manuel Rodriguez (summarising the plenary)**
- 5:45-7:00 pm **Preguntas, intervenciones, discusión/Questions, comments, discussion**

Día 3 (4 de agosto): Taller con Empresas (mañana)

Day 3 (August 4): Workshop with the Private Sector (morning)

Participantes:

- Organizaciones Sociales y participantes de Día 1
- Entes gubernamentales
- Representantes del Sector Privado, especialmente los que tienen actividades o intereses en Cauca y Caldas (Anglo Gold Ashanti, Empresa de Energía del Pacífico SA - EPSA, Medoro, Greystar, Talisman, Prospector and Developers Association of Canada – Asociación de Prospectores y Exploradores de Canadá)

Objetivo:

- Socializar y discutir las políticas y las prácticas de las empresas en cuanto a los Estudios de Impacto Ambiental y el respeto de los derechos humanos y los derechos a la consulta previa y el consentimiento previo, libre e informado

Participants:

- *Social organizations and participants from Day 1*
- *Government representatives*
- *Representatives of the private sector, especially those with interests or activities in Cauca and Caldas (Anglo Gold Ashanti, Empresa de Energía del Pacífico SA - EPSA, Medoro, Greystar, Talisman, Prospector and Developer's Association of Canadá)*

Objective:

- *Raise awareness and discuss company policies and practice with respect to environmental and social impact assessment and human rights, and rights to free, prior and informed consultation and consent.*

Agenda:

Moderadores: Viviane Weitzner (Coordinadora Internacional, Instituto Norte-Sur), Gladys Jimeno (Coordinadora Nacional, INS)

Chairs: Viviane Weitzner (Project Director, NSI), Gladys Jimeno (National Coordinator, NSI-RICL-PCN Project)

- 8:00-8:15 am **Presentación de la Agenda, y objetivos del taller, y de los asistentes**
Review of agenda, objectives of Workshop, introductions participants
- 8:15 - 9:30 am **Estudios de Impacto Ambiental y Derechos Humanos: análisis del comportamiento de las empresas extractivas en Colombia y conflicto armado interno.**
Camilo Gonzáles, Director, Indepaz.
Environmental Impact Assessment and Human Rights: An analysis of the behaviour of extractive companies in the context of the Colombian armed conflict
Camilo Gonzales, Director, INDEPAZ.
- 9:30 -11:00 am **Panel 2: Estándares usados por las empresas extractivas para la estimación de los impactos sociales, ambientales, culturales, espirituales y de derechos humanos en los proyectos que planean ejecutar.**
Participantes Invitados a presentar: Anglo Gold Ashanti AGA, EPSA, Medoro, Prospector and Developers' Association of Canada - Asociación de Prospectores y Exploradores de Canadá, Gran Tierra, Talisman, Greystar. (15 minutos cada uno) **Comentarista:** Marcus Colchester (30 minutos y al final). **Moderadores:** Viviane Weitzner, INS; Plutarco Sandoval, PCN
Panel 2: Standards used by extractive companies to assess social, environmental, cultural, spiritual and human rights impacts of proposed projects. Participants: Anglo Gold Ashanti, EPSA, Medoro, Prospector and Developer's Association of Canada, talisman, Greystar (15 minutes each). Commentary: Marcus Colchester (30 minutes, as well as wrap up comments following the plenary discussion). Chairs: Viviane Weitzner, NSI; Plutarco Sandoval, PCN

11:00- 11:15 **Refrigerio/Break**

11:15 – 1:15 pm **Preguntas, intervenciones y discusión/Questions, comments and discussion**

Preguntas clave para empresas/ Key questions:

1. ¿Como implementan el respeto a los derechos humanos en la ejecución de los proyectos minero energéticos
 2. ¿Cómo valoran la incidencia del conflicto armado interno en las actividades minero energéticas?
 3. ¿Cómo incorporan los estándares de ddhh y la participación de las comunidades en la elaboración de los EIA?
-
1. *How do you ensure human rights are respected in implementing extractive projects?*
 2. *What is your analysis and how do you value/measure the effect of the armed conflict on extractive projects?*
 3. *How do you incorporate human rights standards and community participation in undertaking environmental impact assessments?*

1:15-2:15pm **Almuerzo/Lunch**

Taller Clausura con Organizaciones Sociales (tarde del día 8 de abril)

Closing panel with Social Organizations (afternoon)

Moderadores: Plutarco Sandoval (Proceso de Comunidades Negras- ASOM)

Chair: Plutarco Sandoval (PCN-ASOM)

2:30-4:00pm

Objetivos/objectives:

- Evaluar la situación y proponer tareas y compromisos
Evaluate the situation and propose actions and commitments
- Evaluación sintética
Brief evaluation
- Repartición de Evaluación
Distribution of Evaluation forms (this will be done in earlier workshops as well)

4:00-5:00pm Salida del Sitio/*Check out and leavetaking*

Patrocinadores: Fundación Ford, USAID, International Development Research Centre, Derechos y Democracia, Ministerio de Asuntos Exteriores de Noruega
Funders: Ford Foundation, USAID, International Development Research Centre, Rights & Democracy, Norwegian Ministry of Foreign Affairs